

UV PRINTER UJF-A3HG

使用说明书



MIMAKI ENGINEERING CO., LTD.

URL: http://www.mimaki.co.jp/

D202461-13

目录

敬请注意vi
敬请注意vi
敬请协作vi
关于电波干扰的自主规制vi
关于电视及收音机的接收干扰vi
前言vii
关于此使用说明书vii
安全保护措施 viii
各种符号viii
关于警告标签xiv
如何阅读操作指南xvii

第1章 使用前

设置本机	1-2
机器的安装地点	1-2
机器的移动	1-3
组件名称和功能	1-4
机器前面	1-4
机器背面	1-4
操作面板	1-5
小车	1-6
紧急停止按钮	1-6
真空吸附工作台面	1-7
关于塞子位置	1-8
真空吸附工作台面相关注意事项	1-9
连接数据线	1-10
连接 USB2.0 接口电缆	1-10
关于电源电缆的连接	1-10
关于墨盒	1-11
可使用墨水种类	1-11
关于介质	1-13
可用介质尺寸	1-13
介质处理注意事项	1-13
关于菜单模式	1-14

第2章 基本操作

操作流程	2-2
打开电源	2-3
设置介质	2-4
设置介质的其他方法	2-7
打印测试	2-8

进行喷头清洗	2-10
	2 10
打印数据	2-11
开始打印	2-11
中止打印	2-12
打印数据接收中或接收完毕的确认	2-13
显示 [! WORK High] 时	2-13
打印中打开罩盖时	2-14
关闭电源	2-15

第3章 简便操作

原点的变更	3-2
使用方向键设定	3-2
使用 FUNCTION 菜单设定	3-3
喷头高度的设定	3-4
工作台面支架的设定	3-4
介质厚度的设定	3-5
喷头间距的设定	3-6
工作台面高度的设定	3-7
间距检测	3-8
弱化 Pass 间条纹的设置	3-9
何谓 MAPS 功能	3-9
设置 MAPS2 功能	3-9
其他便利功能	3-12
删除数据	3-12
显示打印机信息	3-12
恢复中断的打印	3-13
喷嘴堵塞不能改善时,使用替代喷嘴打印	3-14
确认着墨偏移	3-16
各种设定	3-17
打印方式的设定	3-17
LED UV 装置模式的设定	3-18
Pass 数较低时 UV 累计照射时增加	3-19
优先顺序的设定	3-20
	0 20
风扇模式的设定	3-21
风扇模式的设定 工作模式转换的设定	3-21 3-22
风扇模式的设定 工作模式转换的设定 墨水余量设定	3-21 3-22 3-23
风扇模式的设定 工作模式转换的设定 墨水余量设定 切换画面显示语言	3-21 3-22 3-23 3-24
风扇模式的设定 工作模式转换的设定 墨水余量设定 切换画面显示语言 输出设定一览表	3-21 3-22 3-23 3-24 3-25
风扇模式的设定 工作模式转换的设定 墨水余量设定 切换画面显示语言 输出设定一览表 显示本机的机器信息	3-21 3-22 3-23 3-24 3-25 3-26
风扇模式的设定 工作模式转换的设定 墨水余量设定 切换画面显示语言 输出设定一览表 显示本机的机器信息 其他简便设置	3-21 3-22 3-23 3-24 3-25 3-26 3-28
风扇模式的设定 工作模式转换的设定 墨水余量设定 切换画面显示语言 输出设定一览表 显示本机的机器信息 其他简便设置 返回最初默认设定	3-21 3-22 3-23 3-24 3-25 3-26 3-28 3-29

毫米 / 英寸的设定	3-31
空墨盒重量的设定	
按键音的设定	
冷却泵的设定	
设定打印前闪喷级别	
真空功能设定	

第4章 维护

日常维护	4-2
长期不使用时	4-2
维护注意事项	4-2
清洁外部表面	4-3
工作台面的清扫	4-3
关于墨盒	4-4
更换新墨盒	4-4
设置墨水	4-6
如果发生墨盒异常	4-9
晃动白色墨盒	4-10
关于 600ml 墨盒	4-12
注册空墨盒重量	4-12
注册墨盒重量	4-13
注册墨盒重量 (LVL LOW / LVL END 后)	4-14
打印中防止墨水的滴落	4-16
废墨已满时	4-18
处理废墨瓶中的废墨	4-18
刮墨瓶的废墨处理	4-20
更换过滤器	4-22
喷嘴清洗	4-24
墨水排放通道的清洗	4-26
长期不使用时 (CUSTODY WASH)	4-28
清洗喷头	4-30
执行墨水充填	4-32
设定喷嘴表面的清洗频率	4-34
白色墨水的维护	4-35
清洁刮片	4-38
更换不冻液混合水	4-40
更换不冻液混合水	

第5章 故障诊断与维修

故障诊断与维修	-2
无法接通电源5·	-2
无法打印5-	-2
打印结果有问题时 5-	-3
消除喷嘴堵塞问题 5-	-3
警告/异常信息 5-	-4
警告信息5-	-4
错误信息 5-	-6

第6章 附录

规格			 	 	 		 	 6-2
	主机规]格	 	 	 		 	 6-2
	墨水规]格	 	 	 		 	 6-3
咨询	表		 	 	 		 	 6-4
功能》	流程图		 •••••	 	 	•••••	 	 6-5

敬请注意

除日本御牧高科技股份有限公司的保证条款里规定的承诺外,对于因使用本机或不能使用本机 而造成的任何损害 (包括利益流失、间接损害、特别损害或其它经济损失、以及上述损害以外 的其它损害), 本公司概不承担任何责任。

此外 , 即使事前已通知日本御牧高科技股份有限公司可能发生损害情况 , 本公司也同样不承担任 何责任。

例如,对使用本机而造成的介质 (作业)等损失、对使用介质制作出来的任何东西所产生 的间 接损失、等等,本公司概不承担任何责任。

对使用本机而造成的经济上的损失及利益流失或来自第三者的任何要求,本公司也概不承担任 何责任,敬请见谅!

敬请协作

- •我们十分认真地编写了本使用说明书的内容,但若发现不妥之处,请与经销商或 MIMAKI 营业所 联系。
- •为提高本使用说明书的水平,我们会进行修改,但不作预告,请予以理解。

关于电波干扰的自主规制

本机装置是按照 A 级信息技术装置。在家庭使用本机时,有可能发生电波干扰。遇到这种情况 时,要求使用者采取适当的措施。

VCCI-A

关于电视及收音机的接收干扰

本装置在使用时会产生高频率的电波。因此若在不当条件下安置或使用本机,收音机和电视就有 可能发生接收受扰现像。所以,对特殊的收音机和电视,我们不作出保证。

若觉得收音机或电视机受干扰是本机所致 , 请切断本机电源进行确认。 若切断电源即消除电波干 扰的话 , 可认为本机是干扰的原因。

确认本机是干扰的原因后,请尝试使用下述一项或数项组合的方式进行尝试:

- •请改变电视机或收音机天线的方向,找出不受干扰的位置。
- •请将电视或收音机放到远离本机的位置。
- 将电视或收音机的电源线接到不同于本机的、位于其他供电线路上的插座里。

前言

首先,我们衷心感谢贵公司购买 UJF-A3HG UV 喷墨打印机。 "UJF-A3HG UV 喷墨打印机"使用紫外线固化墨水(UV 墨水)。 阅读本使用说明书将能最有效的利用您的打印机。

关于此使用说明书

- •本说明书介绍了 "UJF-A3HG UV 喷墨打印机"(以下简称本机)的操作和维护保养方法等内容。
- 在使用本机前,请认真阅读和理解本书的内容,另外,请将本书放在可随时取阅的地方。
- 请确保本书确实无疑地交到使用本机的人员手里。
- 为方便您的理解,我们精心编制了该使用说明书,如果您有任何问题,请与您所在地区的经销 商或本公司的营业所联系。
- •本使用说明书中所包括的描述如有变更,恕不另行通知校正。敬请谅解。
- 如遗失或损坏了本书而不能阅读时,请至本公司的营业所购买新的使用说明书。
- 您也可从我们的网站下载最新的使用说明书。

安全保护措施

各种符号

为安全运行和预防对机器的损害,在本使用说明书中使用了相关符号。由于注意事项内容不同, 指示标志也不同。下面给出了符号及它们的涵义,请您在阅读本说明书时注意以下说明。

符号实例

	内容
書	忽视 " 警告 " 符号的指示可导致人员死亡或重伤。请务必仔细阅读并正确使用设 备。
注意	忽视"注意"符号的指示可导致人员损伤或财产损害。
重要!	"重要"符号给出了使用本机器所应了解的重要说明。作为操作参考。
	"提示"符号给出了有用的参考资料。作为操作参考。
E.	指出相关内容的参考页。
Â,	△符号必须与警告说明一样严格遵守该说明 (包括危险和警告说明)。符号里显示的是具体的注意事项 (左图为小心触电)。
	────────────────────────────────────
	●表明,显示的行为必须被准确无误地执行,或必须准确无误地遵守。圆圈内显示了代表特别说明的标志(左边显示的标志指示拔去墙上插座的电缆)。



绝对禁止

	警告
请勿在潮湿环境下使用该设备	请勿拆卸或改装设备
•请勿在潮湿环境下使用该设备。防止水 溅到该设备上。否则会导致火灾、触电 或设备故障。	・请勿拆卸或改装打印机和墨盒的主要部件,否则可能会导致触电或设备故障。
发生异常情况	墨盒的处理
 如发生冒烟或异味等异常时,可能会引起火灾、触电等事故。如若出现上述异常情况,请立即切断电源,并从电源插口中拔出电缆。首先请检查机器是否停止冒烟,然后联系经销商或 MIMAKI 营业所进行维修。 因危险请勿自行修理您的机器。 	 ・墨水的一部分(光重合开始剂),对于水生生物具有毒性。请勿直接排放到自然水系及生活水系中。 ・请将墨盒和废墨瓶储存在儿童接触不到的地方。 ・若墨水溅到皮肤或衣物上,请立即用肥皂或清水清洗。若不慎溅入眼中,请立即用大量清水清洗并咨询医生接受治疗。



▲ 警告
电源电缆的使用
 •请使用附带的电源电缆。 •当电源电缆有伤或出现破损时,请勿再加工使用。另外请勿在电缆上堆压重物、请勿加热或强行拉伸,因为以上种种都可能造成火灾或触电事故。
LED UV 装置的使用
•请勿在容易发生火灾的空气中(汽油、可燃性喷雾器、稀释剂、喷漆、粉尘等)使用。另外 请勿在 LED UV 装置附近覆盖纸或者布。否则可能会引起火灾。

使用注意事项

▲ 注意事项				
防止灰尘	定期更换部件			
•请尽可能在灰尘较少的室内使用。在不良的环境下时,请将刷新级别设定在2 或者3。	・本机器存在需要定期更换的部件。建议 与本公司签订保修合同。			
•当工作完成回家时,请勿在工作台面设	保持机器水平			
置介质。否则会导致灰尘吸附在介质 上。 •请将打印介质隔离灰尘妥善保管。如果	•请保持本机器的水平。			
擦拭附着在介质上的灰尘,可能会因静 由而导致反效果	关于维护清洗液			
•由于灰尘的影响,打印过程中可能会突然在介质上落下墨滴。此时,请进行喷头清洗。(② P.2-10)	•请在阴凉处保存维护清洗。请将清洗液 保存在儿童接触不到的地方。			
关于警告标签	关于不冻液			
 本机贴有警告标签。请充分理解警告标签上的内容。若警告标签变脏,警告信息变模糊或已脱落,请从当地经销商或 MIMAKI营业所购买。 	 ・请在阴凉处保存不冻液。 ・请将不冻液保存在儿童接触不到的地方。 			

▲ 注意事项					
关于墨	关于墨盒				
0	 ·将墨盒从寒冷场所移动至温暖场所时, 请在需要使用的场所放置 3 小时以上之后再使用。 ·请在使用前将墨盒开封。开封后长时间不用的话,可能造成无法打印。 ·请在阴暗处保存墨盒。 ·墨水在开封后,请尽快使用。开封后长时间不使用会导致打印质量下降。 	 ・使用非专用的墨水会带来许多故障。如果因使用非专用墨水而导致发生故障,需要修理时,其费用需要由客户承担。 ・不要向墨盒里重新加注墨水, 请勿用力敲打、剧烈晃动墨盒。否则可能会导致墨水从墨盒中漏出。 			
关于紫	外线	关于高温			
0	 LED UV 装置周边或多或少会有紫外线 漏出。紫外线直射皮肤或者眼睛的话, 有可能造成炎症或者皮肤癌。即使弱紫 外线不会引起炎症,但是多次暴露在其 中的话,也会引起慢性病变。因此请勿 将皮肤或眼睛暴露在紫外线中。 	•LED UV装置会产生高温。进行维护作业时,请在 LED UV 装置熄灭、温度充分下降时进行。			
6	 ・紫外线引起的急性症状:眼睛疼痛、流 眼泪或感到有异物等。慢性症状:白内 障等。因此使用本机时,请务必使用手 套、长袖衣服、面部保护板、护目镜 等。 	•万一要接触高温部时,请务必使用隔热 手套进行保护。			
LED U	/ 装置的注意事项				
	 LED UV 装置底部的玻璃,请务必戴上手 果不良。若有污垢,请用柔软干净的纱布 拭。涂层会剥落。) LED UV 装置的性能、寿命根据 UV 照射者 	套进行操作,不要直接用手触摸。导致 UV 固化效 5沾上酒精进行擦拭。(外侧的盖板请不要用酒精擦 装置、 UV 电源装置来决定。请勿使用本公司推荐以			
\bigcirc	外的任何 LED UV 装置、 UV 电源装置。 UV 电源装置引起的故障,本公司将不负f	如果因为使用了本公司推荐以外的 UV 照射装置、 任何责任。			
清扫注	意事项				
 •长时间使用可能会由于导电部或绝缘部沾上污物或灰尘而造成漏电等。请定期进行清扫。 •清扫时请勿使用高压气枪等。因为污物、灰尘的飞散可能会侵入导电部而导致运行故障。请务必使用吸尘器进行污物、灰尘的清扫。 •在有水的地方使用时,漏电的可能性非常高。请避免在有水的地方使用。 •一旦发生漏电,可能会造成作业员触电或者火灾等事故。 •为了防止事故的发生,请务必进行定期检查、定期更换部件等维护工作。 					



安装注意事项

▲ 注意事项						
阳光直射的场所	非水平的场所	温度及湿度变化剧烈的场所				
O PRO CONTRACTOR		 •请在以下条件环境下 使用: 操作环境: 20 ~ 35 35 ~ 65 % (Rh) 				
发生震动的场所	空调等的出风直吹的场所	使用明火的场所				

关于警告标签

本打印机上贴有如下的警告标签。请充分理解警告标签上的内容。 若警告标签变脏,警告信息变模糊或已脱落,请从当地经销商或 MIMAKI 营业所购买。



订购编号	标签	订购编号	标签
(1)M907328	DO NOT PUT OVER 5KG ON THE TABLE	(7) M901549	C. R. C. C. R. C. CALTON C. ADVISION C. ADVISOR D. ATTRACTOR Rector and the C.
(2) M904325	Do not all or ten or the table. Do not put any pressure on the sole. These will define the table and may cause stanges and officits the prime		Ultraviolet is radiated. Hyou touch UV, you may lose your sight and get burnt.
(3) M904813		(8) M905980	A PRÉVENIR Les ultraviolets sont irradies. Par les ultraviolets, vous pouvez perdre votre et pouvez mé brûler. ULTRAVIOLETS
(4) M903226	このテーブルに開始けたり、第2時から為た後の目をかけないで下さい。 テーブルが近天し、回時の周辺や、高田に開催が出る可能性があります。		WARNING W
(5)M907327	テーフ [*] ル上に5kg以上のものを 載せないで下さい。	(9) M902535	この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を 実施環境で使用すると環境技術を引き発起てすことがあります この場合には使用者の表切な対象を引き探するよう環境する。 ことからります VCCI-A This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions : (1) This device must apolg lawy interference, and (2) this device must apolg lawy interference received, non
(6) M903330	, 💮 🔊	(.,	此为人造产品、在生活环境中、法产品可能会造成无线电干扰。 Disses Gerät entspricht der Klasse A für Verwendung in industrellen Bereichen, Bei Verwendung in Wohnbereichen kann es zu Empfangstehtungen, der Geräter untilse dans und der State auf der Gelse Arteille. Vullssation du dispositif dans une zone realdenteile ou dans des zones adjacentes à celle-ci-geurarit cusere des parasités muisibles aux récepteurs radio ou de telévision. 2010

真空吸附工作台面

真空吸附工作台面上贴有如下的警告标签。



订购编号	标签	订购编号	标签
(1)M908914	テーブル上に 2 ㎏以上のものを 載せないでください。	(2)M908915	DO NOT PUT
(3) M904325	Do not all or teen on the table. Do not put any pressure on one scale These will define the table and they cause tarrange and official the printing	(4) M904813	登告 WARNING 手をはさまれる
(5) M903226	20チーブルに意味がたり、高り強から高く最前番をかけ知らだ下さい。 テーブルが信頼し、故障な感染や、香前に素質が出るが発きがあります。	(+) 11304013	数れあり 運転中に手を出すな Crush hazard Keep hands clear while operating. 国

如何阅读操作指南

本操作指南中,对照操作面板内显示的文字以及按键进行操作顺序的说明。 请在使用中确认后,一步步深入进行操作。



xviii

第 1 章 使用前



本章介绍

使用前需要了解的项目,如机器每个部件的名称或安装程序等。

设置本机	1-2
机器的安装地点	1-2
机器的移动	1-3
组件名称和功能	1-4
机器前面	1-4
机器背面	1-4
操作面板	1-5
小车	1-6
紧急停止按钮	1-6
真空吸附工作台面	1-7
关于塞子位置	
真空吸附工作台面相关注意事项	

连接数据线	1-10
连接 USB2.0 接口电缆	1-10
关于电源电缆的连接	1-10
关于墨盒	1-11
可使用墨水种类	1-11
关于介质	1-13
可用介质尺寸	1-13
介质处理注意事项	1-13
关于菜单模式	1-14



机器的安装地点

安装机器之前,要保证有足够的预留空间。 必须考虑到机器的大小以及方便作图来进行设置。

型号	宽度	进深	高度	总重
UJF-A3HG	1200 mm	1090 mm	920mm	约 130kg



使用前

机器的移动

当必须在没有楼梯的同一楼层内移动本机器时,请按照如下步骤进行移动。

- 在移动时,请注意不要让机器受到过大震动。
- 倾斜本机时,可动部位(Y轴组件)会移动。移动本 机时请注意不要倾斜,可先将Y轴组件移至前面或后 面。
- 移动时请尽量保持水平。绝对不要将机器放倒后搬运。否则可能会导致故障。



•移动本机时,请安装使用配套的搬送用把手(2根)。将把手插入到本机中,并使用螺丝固定。



- •移动本机器时,请务必由4人以上进行搬运。
- •请勿推动机盖移动机器,否则机盖可能会变形。移动本机时,请务必握住搬运用把手。



组件名称和功能

机器前面







操作面板

通过操作面板进行各种打印方式的设定以及各种操作。



方向键的工作

根据使用时机的不同,方向键的功能亦不相同。

打印原点、 范围设定时	选择功能时	设定选择时
小车向左移动		
小车向右移动		
Y 轴组件向里移动	返回至上一功能	选择上一功能
Y 轴组件向前移动	移至下一功能	选择下一数值

小车

小车搭载有打印喷头, LED UV 装置以及打印喷头盖板内的光点指示器。



紧急停止按钮

当遇到紧急情况时,请按下紧急停止按钮。 在机器本体前部有一个紧急停止按钮。



为设置多种介质打印,必要时可根据介质的厚度来调整工作台面的高度。 本机配备了用于调整工作台面高度的治具(真空吸附工作台)。

如下为各工作台规格。

	工作台	真空吸附工作台 + 工作台面支架 50	真空吸附工作台 + 工作台面支架 100	
容许介质重量*1	5kg 以下	2kg 以下		
真空功能	无	有 (需设定公司 P.3-36)		
工作台面可移动区域	0 ~ 50mm	50 ~ 100mm	100 ~ 150mm	
介质厚度	100 ~ 150mm	50mm ~ 100mm	50mm 以下	

*1. 放置超过指定限度的重物时,可能会降低打印画质。



真空吸附工作台 + 工作台面支架 50



使用前

关于塞子位置

在设置介质的工作台面及真空吸附工作台面上,设有如下尺寸的 M4 塞孔(UJF-A3HG:12 处)。 有关塞子位置的图纸数据,你可以从 MIMAKI ENGINEERING 网站下载页面 (http://eng.mimaki.co.jp/download/)的"手册"部分下载。





- 虽然除图中的塞子位置(○)以外,其他塞孔(○)也打开着,但,这些孔是由于制造工艺所需,因此请勿使用。
 - •我们可以更改除指定塞孔 (🔿)的位置,恕不另行通知。

真空吸附工作台面相关注意事项

使用治具 (真空吸附工作台面)时,请将尺寸设为宽 420mm、进深 505mm 以下。 超过上述尺寸时,工作台面将无法移动。



连接数据线

连接 USB2.0 接口电缆

使用 USB2.0 接口的电缆在电脑与本机间连接。



- •请自备 USB2.0 接口电缆线。(本机附属品并不包含 USB2.0 接口电缆线)
- ・您所使用的 RIP 必须支持 USB2.0 接口。
 - 若电脑主机上没有 USB2.0 接口,请与最近的 RIP 制造商或 MIMAKI 营业所联系。



关于电源电缆的连接



- •请使用附带的电源电缆。
- 确保将电源电缆接地。否则会导致火灾、触电。
- 当电源电缆有伤或出现破损时,请勿再加工使用。另外,请勿在电源线上放置重物、 请勿接近热源以及不要拉伸等,这些都可能引起火灾或触电事故。



使用时请将墨盒插入到吸墨站中。

可使用墨水种类

墨水种类	颜色
	品红
	書
	黄
	黑
UV 墨水	淡品红色
	淡青色
	白
	透明
	底漆
清洁盒 ^{*1}	



*1. 清洗喷头时使用。

颜色在屏幕上显示如下。

显示屏	颜色	显示屏	颜色	显示屏	颜色
Μ	品红	Y	黄	W	日
С	青	К	黑	品红	淡品红色
青色	淡青色	底漆	底漆	CL	透明

设置墨盒时注意事项

设置墨盒时,请注意以下事项。



- 首先确认墨水槽的编号,并插入正确颜色的墨盒。
- •请确保墨盒插入到墨水槽的底部。另外,请勿使用蛮力插拔墨水盒。
- •插入墨水盒时请确保带有 IC 芯片的一面朝上。
- 当更换墨水盒或者墨水种类变更时,请参照如下页面进行。(CPP P.4-4"关于墨盒")
- 尽管还有墨水,但近端板露出时,请摇晃墨盒,确认近端板回位后再行设置。

处理墨盒时的注意事项



- •请使用本公司指定的墨盒。
- 请勿直接接触墨水。不小心沾上时,请马上用肥皂水或水进行清洗。万一溅入眼睛时,请用大量的水清洗,并尽快就医确认。
- •请将墨盒储存在低温背光的地方。
- 将墨盒从寒冷场所移动至温暖场所时,请在室温环境下放置3小时以上之后再使用。
- 请在开封后的 6 个月内将墨盒中的墨用完。开封后长时间不使用会导致打印质量下 降。
- •请将墨盒储存在儿童接触不到的地方。
- 未使用而需要废弃的墨水,请与当地专业环保部门联系委托进行处理。
- 墨水的一部分(光重合开始剂),对于水生生物具有毒性。请勿直接排放到自然水系 及生活水系中。
- 当超过墨水的使用期限之后,请不要继续使用。
- 使用本墨盒 (墨水)前,请认真阅读安全须知 (MSDS)。
- •请勿猛烈摇晃墨盒。猛烈摇晃或翻转墨盒可能会导致墨水外漏。
- •请勿拆卸墨盒。
- 请勿向墨盒里重新加注墨水,否则可能会导致故障。此外对于重新加注墨水造成的任何问题,本公司概不负责。

对可使用的介质尺寸及其处理方法予以说明。

可用介质尺寸

最大宽幅	295 mm
最大长度	420 mm
最大打印宽幅	295 mm
最大打印长度	420 mm
厚度	100mm ~ 150mm
重量 *1	5kg 以下

*1. 1m² 规格为 50kg。

	使用真空吸附工作台 + 工作台面支架 50 时	使用真空吸附工作台 + 工作台面支架 100 时
最大宽幅	295 mm	
最大长度	420	mm
最大打印宽幅	295	mm
最大打印长度	420	mm
厚度	50mm ~ 100mm	50mm 以下
画	2 kg	以下

介质处理注意事项

为防止装置损坏或打印不良,请注意以下事项。



 介质的收缩
 请勿使用刚刚打开包装的介质。介质可能会因室内温度及湿度而发生伸缩。开封后, 请务必将介质在使用场所放置 30 分钟以上再使用。

- 介质的弯曲 请使用板状以及平面状介质,或打印面为从上至下弯曲的介质(中间凸起)。容易弯 曲变形的介质,请使用小的台面或者治具进行放置固定。
- 其他注意事项
 - a 涂布纸的表面请勿放置物品。可能受涂布纸的影响而产生变色。
 - b 不能很好进行吸附的卷曲的介质, Y 轴组件移动时可能造成偏移的介质是不可使 用的。此种情况请使用胶布粘贴进行固定。
 - c 请勿使用在使用过程中会发生弯曲及变形的介质。

关于菜单模式

本机含有3种模式。下面对每种菜单模式予以说明。

本机模式

本机模式是打印前准备状态的一种模式。 所有按键均有效。 机器可以接收来自电脑的数据,但不能进行打印。 在本机模式下可进行下列操作。

(1)按方向键,可改变打印原点以及工作台面的高度。
 (2)按<u>TEST</u>键,执行"测试打印"。
 (3)按<u>CLEANING</u>键,执行"喷头清洗"。
 (4)按<u>FUNCTION</u>键,设置各种功能。(功能模式)

功能模式

在本机模式下,按(FUNCTION)键,则变为功能模式。 可对打印方式相关功能进行设置。

远程模式

打印接收的数据。 打印过程中,按《REMOTE》键,可以暂停打印。 在本机模式下,按《REMOTE》键,则可进入远程模式。

第2章 基本操作



本章介绍

本章将对从墨水和介质的准备到打印的操作顺序以及设定方法进行相应的说明。

操作流程	2-2
打开电源	2-3
设置介质	2-4
设置介质的其他方法	2-7
打印测试	2-8
进行喷头清洗	2-10
打印数据	2-11
开始打印	2-11
中止打印	2-12
打印数据接收中或接收完毕的确认	2-13
显示 [! WORK High] 时	2-13
打印中打开罩盖时	2-14
关闭电源	2-15

操作流程

1	打开电源	"打开电源"(参阅 (2) P.2-3)。
2	设置介质	"设置介质"(参阅 ጬ P.2-4)。
3	打印测试	"打印测试"(参阅 (P.2-8)。
4	进行喷头清洗	" 进行喷头清洗 " (参阅 ঞ P.2-10)。
4	进行喷头清洗 打印数据	"进行喷头清洗"(参阅 ② P.2-10)。 "打印数据"(参阅 ② P.2-11)。

打开电源



• 打开电源时,机器进行初始动作, Y 轴组件会移动此时,请注意不要将手放在工作台上,以免发生危险。



2-3

2

基本操作

设置介质



- 当介质厚度小于 100mm 时,为使介质厚度达到 100mm,需要增加介质的厚度。
 - 当介质厚度大于 100mm 时,需使用工作台的上下键来调整工作台高度,使其符合打印高度。
 - 介质的四周受热容易发生变形。请用粘着胶带进行固定。



•机器进行原点检测。 请等待此过程结束为止。



賞

根据需要的打印高度,按 TABLE ▲ ▼ 键调节工作台面的高度直到 合适为止,并按 ENTER 键确认

• 工作台面高度 + 介质厚度 , 请确保在 150mm 以内。
变更真空吸附工作台面高度

请根据介质厚度,变更真空吸附工作台面的高度(50mm或100mm)。

可通过更换支撑工作台面的 4 个工作台面支架 (50mm 或 100mm), 来变更真空吸附工作台面的高度。

工作台面支架高度的初始值为 "100mm"。此处就如何将工作台面高度更换为 "50mm" 的方法加以说明。



2



拆下安装在真空吸附工作台面背面的 4 个工作台面支架 100

- (1)将真空吸附工作台面翻过来
- (2)使用 10mm 扳手, 拆下 4 个工作台面支 架 100
 - •保管好拆下的支架,请勿丢失。





安装工作台面支架 50

•安装工作台面支架 50,并使用 10mm 扳手 将其固定。







设置介质的其他方法

为方便设置介质,可以将 Y 轴组件移动到里面。



使用真空吸附工作台面时吸附风扇的转换

如果使用吸附风扇,打印时将会自动启动用于固定介质的真空功能。



- 可设定真空功能的动作。详情请参阅 P.3-21 "风扇模式的设定"。
- 当所设定的设置模式 "Fan mode" 为 "Manual" 时,请进行 P.3-36 " 真空功能设定 " 的 操作,切换吸附风扇的 ON/OFF。

2-7

基本操作

打印测试

按指定的方向进行打印,以确认是否有喷嘴堵塞等打印不良(模糊及不出墨)状况。为使喷头 与工作台面间的距离为100mm,请使用附带的真空吸附工作台面。



•Y 轴组件退回到本机模式最初的状态。



确认打印结果

•测试结果正常时,进行数据打印。(②P.2-11) •如果异常时,请进行喷头清洗。(③P.2-10)



进行喷头清洗

当测试打印得到异常的画像时,请进行喷头清洗。喷头清洗,分为以下3种。

Normal	打印测试图案时,如果打印结果缺少 10 多条线段,采用这种类型。进行墨水抽吸和刮墨。
Hard	通过普通方式清洗无法改善线段缺失现象时 , 采用这种类型。
Soft	出现弯曲线时,采用这种类型。
Flashing ^{*1}	产生混色 (如黄色中混入黑色)时使用。

*1. 支持固件 Ver.3.80 以上。



开始打印



- 如果喷头没有达到一定的温度,在显示屏上会有显示信息。此时是无法进行打印的。
 直到此信息消失后,才可开始打印。
- Ÿ
- •出现错误提示时,可以发送数据。显示消失后开始打印。



 ・当介质厚度小于 100mm 时,为使介质厚度达到 100mm,需安装真空吸附工作台面。
 ・吸附风扇设置(② P.3-21)为 "MANUAL"时,请根据用途,按 (VACUUM)键,吸 附介质。

没按 VACUUM 键时, 需手动设定吸附的 ON/OFF。 P.3-36 请参见"真空功能设定"。



在本机模式下,按(REMOTE)键

- •转换为远程模式后,机器此时可以接收来自电脑 的数据。
- 显示工作台面的高度 (包括真空吸附工作台面及工作台面支架)



┃ 优先顺序设定为 "HOST" : 显示 "HOST" 优先顺序设定为 "PLOT" : 显示打印品质 (STD/FINE/FAST)

Pass

* REMOTE *

2

49.0mm

基本操作

4

5

开始打印

•打印原点,在打印结束后不会发生改变。

打印结束后,取下介质

(1)真空吸附为打开时,按CVACUUM 键,关闭真空吸附。



 使用真空吸附工作台面的真空功能打印时,打印结束后请关闭真空泵。 (P.3-36 " 真空功能设定 ")

(重要!)

• 打印过程中, LED UV 产生的热量使介质翘起,从而导致打印中断。重新设置新的介质,开始打印。

中止打印

打印过程中中止打印时,机器将会停止打印,并将已接收的数据从本机清除。



DT

基

本

操作

打印数据接收中或接收完毕的确认

中断打印时或者在本机模式状态下接收打印数据时,显示屏 会显示以下内容。

此时,如果按(REMOTE)键转至远程模式,则恢复打印或开始 打印。支持固件版本 4.10 以上

 即使显示屏第2行显示其他警告或错误提示, (重要!) 如果右上角显示 "DT",则表明处于"存在未打 印数据"的状态。

显示 [! WORK High] 时

打印过程中,显示屏上出现 [! WORK High] 且打印中断时,请 进行下列处置,重新打印。

•打印过程中,传感器始终对介质的高度进行监控。间隙检测功能(22PP.3-8)的设置 (重要!) 为 "OFF" 时,若传感器检测出介质,自动中断打印,显示屏上显示 [!WORK High]。

1	按 ENTER ・返回本机模式。	< L O C A L >
2	确认介质的设置状态, 按(REMOTE) 键	
	●恢复打印。 ●不需恢复打印时, 请按 <u>◯DATACLEAR</u> 〕键, 终止打印。	(頌 P.2-12" 中止打印 ")

< LOCAL >

DATA REMAIN

<LOCAL>

DT INK NEAR END___K___W

ERROR 505

!WORK High

打印中打开罩盖时

打印过程中打开罩盖 , 或按下紧急停止按钮时 , 会有警告信息 出现在显示屏上。

Reset a switch

按ENTER)键

1

PRINTING PAUSE CONTINUE < > CANCEL

2 按 → 键,选择打印 "CONTINUE" 或 "CANCEL"

•若选择 "CANCEL",机器开始初始化

•若选择 "CONTINUE",显示如右所示画面。

需继续打印时,按 ENTER 键。

需停止打印时,按 END 键。

•继续打印时,根据打开罩盖时间,可能会发生图像缺失的现象。

• 不进行打印,如果打开罩盖,将会出现如右所示的 画面。此时,按<u>ENTER</u>键。

(RESET SWITCH) PRESS <ENT> KEY

关闭电源

关闭电源时,请确认是否还有数据正在接收以及是否存在残留的数据。





- 长时间不使用本机时,请进行以下操作。
- (1) 按下电源按钮
 - (2) 确认关机动作正常结束
 - (3) 关闭机器背面的主电源开关 (CPP P1-4)

2-16





本章介绍

关于本机的一些简单的操作方法和各种设定方法进行相应的说明。

原点的变更	3-2
使用方向键设定	
使用 FUNCTION 菜单设定	3-3
喷头高度的设定	3-4
工作台面支架的设定	
介质厚度的设定	
喷头间距的设定	
工作台面高度的设定	
间距检测	3-8
弱化 Pass 间条纹的设置	
何谓 MAPS 功能	
设置 MAPS2 功能	
其他便利功能	3-12
删除数据	
显示打印机信息	
恢复中断的打印	
喷嘴堵塞不能改善时 ,	
使用替代喷嘴打印	
确认着墨偏移	

各种设定	3-17
打印方式的设定	. 3-17
LED UV 装置模式的设定	. 3-18
Pass 数较低时 UV 累计照射时增加	. 3-19
优先顺序的设定	. 3-20
风扇模式的设定	. 3-21
工作模式转换的设定	. 3-22
墨水余量设定	. 3-23
切换画面显示语言	. 3-24
输出设定一览表	. 3-25
显示本机的机器信息	. 3-26
其他简便设置	. 3-28
返回最初默认设定	. 3-29
设定时间	. 3-30
毫米 / 英寸的设定	. 3-31
空墨盒重量的设定	. 3-32
按键音的设定	. 3-33
冷却泵的设定	. 3-34
设定打印前闪喷级别	. 3-35
真空功能设定	3-36

机器初始时设定的原点位置是可以变更的。 变更的方法有如下的两种。



使用方向键设定

1	 在本机模式中按▲ ● ● 键 •变为原点设置模式。 •在工作台面或介质表面出现红色""形状的光点指示器标识。 	ORIGIN SET UP 0.0
2	按▲ ▼ ▲ ▶ 键,移动光点指 示器标识 •将光点指示器标识移动至想要设定的新原点的位 置上。	ORIGIN SET UP 420.0 295.0 原点位置 原点位置 (前后) (左右)
3 重要!	 确定打印原点之后,按 ENTER 键 ・则原点被变更。 ・原点设定时,工作台面的高度也需同时确认,因此道工作台面调整到合适的高度。 	** ORIGIN ** 通过按 TABLE (本) (文)键来将
(重要!)	• 通过方向键设定的新原点 , 会在关闭电源后清除。	

•新设定的工作台面高度,关闭电源后不会清除。

使用 FUNCTION 菜单设定

若需正确地设定原点位置,也可以通过设定 FUNCTION 菜单中 X、Y 来实现。此时设定的原点, 设定值为原点位置(0,0)。



(重要!) · 已经设定的新原点,关闭电源后不会清除。

简便操作

喷头高度的设定

喷头高度的设置,可设定下列各项目。

- 真空吸附工作台面及工作台面支架的高度
- 介质厚度
- 喷头间距
- 工作台面高度
- 间距检测

工作台面支架的设定

根据介质厚度使用真空吸附工作台面和工作台面支架时,请设定"真空吸附工作台面+工作台面 支架"的高度。

1	在本机模式下,按(FUNCTION)键	<pre><local></local></pre>
2	按▲▲●●键,选择 [HEAD HEIGHT], 然后按 <mark>ENTER</mark>)键确认	FUNCTION WORK SET <ent></ent>
3	按▲▲●●键,选择 [TABLE SPACER], 然后按 ENTER)键确认	HEAD HEIGHT TABLE SPACER <ent></ent>
4	按▲●●键,设定工作台面支架高度, 然后按 <u>ENTER</u> 键确认。 •设定值: 100mm, 50mm, 0mm	HEAD HEIGHT TABLE SPACER:100mm
5	结束时,按(END)键数次	



• 当所设定介质厚度小于 100mm 时,为使介质厚度达到 100mm,需安装真空吸附工作 台面及工作台面支架。

介质厚度的设定

变更介质的厚度,工作台面高度也会相应的变更。





- 当所设定介质厚度小于 100mm 时,为使介质厚度达到 100mm,需安装真空吸附工作 台面及工作台面支架。
- 重要! 基于喷头间距值,调整 [MEDIA THICKNESS] 或 [TABLE HEIGHT],使 [HEAD GAP] + [MEDIA THICKNESS] + [TABLE HEIGHT]=151.5mm。无法调整时,显示操作错误。

简便操作

喷头间距的设定

变更喷头高度,工作台面高度也会相应的变更。

1 在本机模式下,按 FUNCTION 键	<local></local>
2 按▲ ●键,选择 [HEAD HEIGHT], 然后按 <u>ENTER</u> 键确认	FUNCTION WORK SET <ent></ent>
3 按▲ ▼ 键,选择 [HEAD GAP], 然后按 ENTER 键确认	HEAD HEIGHT HEAD GAP <ent></ent>
4 按▲ ▼ 键,设定定喷头间距, 然后按 <u>ENTER</u> 键确认 •设定值:1.5 ~ 5.0mm	HEAD HEIGHT HEAD GAP : 1.5mm
5 结束时,按 END 键数次	

工作台面高度的设定

变更工作台面的高度,介质厚度也会相应的变更。





- 当所设定介质厚度小于 100mm 时,为使介质厚度达到 100mm,需安装真空吸附工作 台面及工作台面支架。
- 重要! 基于喷头间距值,调整 [MEDIA THICKNESS] 或 [TABLE HEIGHT],使 [HEAD GAP] + [MEDIA THICKNESS] + [TABLE HEIGHT]=151.5mm。无法调整时,显示操作错误。

简便操作

间距检测

设定打印过程中检测到障碍物时的动作。

1 在本机模式下,按 FUNCTION 键	<local></local>	
2 按▲ ♥键,选择 [HEAD HEIGHT],	FUNCTION	
然后按 ENTER 键确认	WORK SET <ent></ent>	
3 按▲●●键,选择 [GAP CHECK],	HEAD HEIGHT	
然后按 <u>ENTER</u> 键确认	MEDIA THICKNESS <ent></ent>	
4 按▲●●键,设定模式,	HEAD HEIGHT	
然后按 <u>ENTER</u> 键确认	GAP CHECK :ON	
 设定值: ON、 OFF ON 时 打印前,以指定工作台面高度 (介质厚度)检测介质高度。打印前以及打印过程中,若介质传感器检测到遮光时,会自动下降直至检测不到遮光为止,工作台面高度亦相应的变更。 但,如果工作台面下降到最低,介质传感器依然检测到遮光时,会显示 [WORK High]并停止工作。 OFF 时 打印前,以指定的工作台面高度 (介质厚度)检测介质高度,若介质传感器检测到遮光时,会显示 [Work High]并停止工作。 		
5 结束时,按END)键数次		



间距检测功能并不是对障碍物进行检测以完全防止喷头碰撞的功能。
 间距检测功能设为 "ON" 时,也要先目测介质高度并确认,然后再进行打印。

弱化 Pass 间条纹的设置

何谓 MAPS 功能

MAPS (Mimaki Advanced PassSystem)功能,是执行介质补正后仍无法消除由送料产生的条纹时,通过 MAPS 功能羽化 Pass 间的边界,使送料条纹变得不明显。 在 UJF-A3HG 上可使用 MAPS2 功能^{*1}。(支持固件版本 4.10 以上)



- 当 MAPS 功能设为有效时,与无效时相比,可能会呈现色调上的变化。请预先进行效果确认后再使用。
- 根据打印图像的不同,某些打印图像可能无法获得 MAPS 功能的效果。请预先进行 效果确认后再使用。

设置 MAPS2 功能



*1. 具有减轻送料条纹和浓度不均的效果。





其他便利功能

删除数据

当机器存在不需要的数据时,可以通过如下的操作进行清除。



显示打印机信息



•关于使用机种信息,可以通过 P.3-26" 显示本机的机器信息 " 来确认。

楶

恢复中断的打印

打印数据的过程中打开罩盖,将会中断打印。 此时,按照下列步骤,可继续重新打印



- •若中断测试打印时,无法继续打印。
- •继续中断的打印时,画质及精度可能无法保证。
- 因出错而中断的打印,无法继续打印。



打印过程中,打开罩盖后,再将罩盖关闭,会 出现提示信息

•按●键,显示是否继续打印的确认信息。
•按● 键,打印中止并返回本机模式。

2 按 ENTER 键,继续打印 ・按 END 键,则返回步骤1的显示画面。
Resume Print PRESS <ENT > KEY

喷嘴堵塞不能改善时,使用替代喷嘴打印

特定喷嘴的喷嘴堵塞不能改善时,可使用其他正常喷嘴(喷嘴恢复)代替其打印。





注册编号:1~5

恢复喷嘴注册示例



注册编号	恢复喷嘴编号	状态
1	12	恢复喷嘴
2	102	恢复喷嘴
3	146	恢复喷嘴
4	OFF	无注册
5	OFF	无注册

- 重要!
- •1每列喷嘴最多可注册5个喷嘴。
- 使用本功能,打印时间也会改变。
- 使用打印模式的最低 Pass 数时,喷嘴恢复功能无效。



• 使用白墨水或透明光油时,需打印在透明薄膜上确认。

3

确认着墨偏移

可确认因设置工作台的摇晃等原因而导致的着墨偏移。(支持固件版本 3.80 以上)

1 在本机模式下,按(FUNCTION)键	< L O C A L >
2 按▲●●键,选择 [MAINTENANCE],	FUNCTION
然后按 ENTER)键确认	MAINTENANCE < ENT >
3 按▲●●键,选择 [DISPLACEMENT],	MAINTENANCE
然后按 <u>ENTER</u> 键确认	DISPLACEMENT < ENT >
4 打印着墨图案来评估整个工作台的着墨	MAINTENANCE
•打印结束后,返回步骤 3。	PRINTING

重要!
 · 着墨偏移导致条纹图案产生。
 确认工作台是否摇晃,喷头间隙是否变大。着墨偏移较大时,请委托技术服务人员调整。

打印方式的设定

与打印相关的设定。

在本机模式下,按(FUNCTION)键	< L O C A L >
2 按▲ ● 键,选择 [SET UP], 然后按 ENTER 键确认	FUNCTION WORK SET < ENT >
3 按▲ ● 键,选择 [PRINT MODE], 然后按 ENTER 键确认	SET UP PRINT MODE < ent>
女 按 ENTER 键	SET UP QUALITY < ent>
5 按▲ ● 键,选择设定项目, 然后按 <u>ENTER</u> 键确认 ・关于设定项目,请参照下页表格。	SET UP QUALITY : STANDARD
6 按▲ ▼ 键,选择设定值,然后按 EN •关于设定值,请参照下页表格。	TER 键确认
7 结束时,按 ^{END} 键数次	

嘗

•已经设定的值,关闭电源后不会清除。

设定项目	设定值	概要
QUALITY	STANDARD	标准的打印品质
	FINE	高品质打印时 (打印速度慢)
	FAST	期望快速打印时 (画质稍差)
LOGICAL SEEK	ON	喷头根据打印数据的宽幅进行移动。
	OFF	打印时 ,喷头根据工作台面的最大宽幅进行移动。

3

LED UV 装置模式的设定

LED UV 装置的模式可设置为 3 个等级。

使用容易受热变形的介质时,清洗中的测试打印以及不希望UV照射时等的设定。

ON	点亮 LED UV 灯
OFF	打印时,不点亮 LED UV 灯。
NOPRINT	不执行打印,只点亮 LED UV 灯。打印时不点亮 LED UV 灯,以后希望使墨水硬化时 再使用。 (通常不设定)

1	在本机模式下,按 FUNCTION)键	< LOCAL >
2	按▲▲▼键,选择 [SET UP], 然后按 ENTER)键确认	FUNCTION WORK SET < ENT >
3	按▲▲▼键,选择 [UV MODE], 然后按 ENTER)键确认	SET UP UV MODE < ent>
4	按▲●●键,选择模式, 然后按 <mark>ENTER</mark> 键确认 •设定值:ON、 OFF、 NOPRINT	SET UP UV MODE : ON
5	结束时,按 <mark>END</mark> 键数次	
		1#_P



• 远程模式下打印时,可通过 RIP 设定 LED UV 装置的模式。 详细情况,请参阅所使用 RIP 的使用说明书。

Pass 数较低时 UV 累计照射时增加

Pass 数较少(720x600 8Pass 以下、720x900 12Pass 以下、720x1200 8Pass 以下、1440x1200 8Pass 以下)时,喷出的墨水的 UV 累计照射减少,因所使用介质的不同,会产生 UV 未完全固 化情况。

当使用 Pass 数较低时,设置 [UV Curing Level] 减少使用喷头的数据,增加扫描次数及增加 UV 累 计照射量。(支持固件版本 3.80 以上)

1	在本机模式下,按(<u>FUNCTION</u>)键	< L O C A L >
2	按▲▲▼●键,选择 [SET UP], 然后按 ENTER)键确认	FUNCTION WORK SET < ENT>
3	按▲▲▼键,选择 [UV Curing Level], 然后按 ENTER)键确认	SET UP UV Curing Level <ent></ent>
4	按▲●●键,选择固化等级, 然后按ENTER 键确认 •设定值: 0(默认值), 1, 2, 3	SET UP UV Curing Level :0
5	结束时,按ŒND)键数次	



- 仅在 Pass 数较低(720x600 Pass 以下,720x900 12Pass 以下,720x1200 Pass 以下,1440x1200 8Pass 以下)时有效。除此以外的其他打印模式,通常喷嘴的数量与打印有关。
- •由于减少了用于打印的喷嘴数,打印时间变长。

简便操作

优先顺序的设定

关于以下的各个项目,可选择是本机的设定(PLOT)优先,还是电脑的设定(HOST)优先。 选择项目:打印方式/送料补正/叠印/逻辑搜索/刷新

1	在本机模式下,按(FUNCTION)键	< LOCAL >
2	按▲▲●●键,选择 [SET UP], 然后按 ENTER)键确认	FUNCTION WORK SET < ENT>
3	按▲▲●●键,选择 [PRIORITY], 然后按 ENTER 键确认	SET UP PRIORITY < ent>
4	按▲●● 键,选择设定值, 然后按 <u>ENTER</u> 键确认 •设定值:ALL HOST/ALL PLOT/ INDIVIDUAL •若选择 [INDIVIDUAL],请执行步骤 5,如果选择的是	SET UP PRIORITY :ALL HOST 其他选项,则执行步骤 7。
5	按▲●●键,选择 "HOST" 或 "PLOT", 然后按 <u>ENTER</u> 键确认 •也可按 ● 键移动项目。但是,如果不按 EN	SET UP PRINT MODE :PLOT TER 键,则设定值不会被确定。
6	进行与步骤 4、 5 同样的操作 ,设定其他项目	
7	结束时,按ŒND 键数次	
Î	• 如果设定了 HOST (电脑)优先时,但是实际从电脑 (本机)的设定有效。	i中并没有指定的项目,则 PLOT

风扇模式的设定

当使用真空吸附工作台面时,可以设置真空泵(吸附)功能对设置在真空吸附工作台面上的介质是自动执行固定,还是手动进行。

默认设定为 "AUTOMATIC"。

1 在本机模式下,按(FUNCTION)键	< LOCAL >
2 按▲ ● 键,选择 [SET UP],	FUNCTION
然后按 <u>ENTER</u> 键确认	WORK SET < ENT>
3 按▲●●键,选择 [FAN MODE],	SET UP
然后按 <u>ENTER</u> 键确认	FAN MODE < ent >
4 按▲●●●键,选择 "AUTO" 或	SET UP
"MANUAL",然后按 <u>ENTER</u> 键确认	FAN MODE :AUTOMATIC
•AUTOMATIC :打印前 ,需自动开启 (ON) 真空	泵功能时
•MANUAL : 需根据设置的介质对真空泵的 ON/C	DFF 进行切换时
5 结束时,按 END 键数次	

3

工作模式转换的设定

联机打印结束之后,设定是返回到本机模式还是保持为远程模式。

1	在本机模式下,按(FUNCTION)键	< LOCAL >
2	按▲▲●●键,选择 [SET UP], 然后按 ENTER)键确认	FUNCTION WORK SET < ENT >
3	按▲▲●●键,选择 [WORK CHANGE], 然后按 ENTER)键确认	SET UP WORK CHANGE < ent>
4	按▲●●键,选择 "OFF" 或 "ON", 然后按 ENTER 键确认 •OFF:在线打印结束后,保持远程模式 (当接收下一个打印数据时,会在同一位置上 •ON:在线打印结束后,返回本机模式。	SET UP WORK CHANGE :OFF 重复打印。)
5	结束时,按ŒND 键数次	

3

简便操作

墨水余量设定

墨水充填时未输入墨盒重量时,在 INK LVL LOW 或 INK LVL END 时,输入墨盒重量。本机将重新计算墨水余量,并写入到 IC 芯片中 (仅支持 600ml 墨水)。

1 在本机模式下,按(FUNCTION)键	< L O C A L >
2 按▲ ● 键,选择 [SET UP], 然后按 <u>ENTER</u> 键确认	FUNCTION WORK SET < ENT>
3 按▲●●键,选择 [CART WEIGHT], 然后按 <u>ENTER</u> 键确认	SET UP CART WEIGHT < ent>
按	SET UP CARTRIDGE :M 用W1W2或 ^C L ^{1C} L2表示。
5 按▲ ● 键,输入墨盒重量, 然后按 ENTER 键 ・以 1g 为单位输入。	SET UP WEIGHT = 850g
 确认设定值或进行更改 •按<u>ENTER</u>键,确认设定值。 •需改变重量时(返回步骤5),并按<u>END</u>键。 	SET UP 850g OK? : ent
【】 结束时,按 <u>END</u> 键数次	

切换画面显示语言

可从显示器显示的语言中选择日语或英语。





•已经设定的值,关闭电源后不会清除。
输出设定一览表

作为用户备忘录,或在咨询设备维护事宜时用传真发送。

1	请设置大于 A4 尺寸的打印介质。(🖙 P.2-4)	
2	在本机模式下, 按 (FUNCTION)键	<pre><local></local></pre>
3	按▲▲●●键,选择 [MAINTENANCE], 然后按 ENTER)键确认	FUNCTION MAINTENANCE < ENT >
4	按 ▲ ● 键 ,选择 [LIST] , 然后按 <u>ENTER</u> 键确认 •开始打印设定一览表。	MAINTENANCE LIST < ent>
5	结束时,按 <mark>END</mark> 键	

简便操作

3

显示本机的机器信息

1 在本机模式下,按 FUNCTION)键	< LOCAL >
2 按▲ ♥键,选择 [MAINTENANCE], 然后按 ENTER 键确认	FUNCTION MAINTENANCE < ENT >
3 按▲ ♥键,选择 [INFORMATION], 然后按 ENTER 键	MAINTENANCE INFORMATION < ent >
 4 按 → 健,选择显示的信息, 然后按 ENTER 健确认 •可显示的信息有以下两种。 本机的 FW 版本 序列号 喷头序列号 (支持固件版本 3.90 以上) 报错履历 (支持固件版本 4.00 以上) 	版本信息 MAINTENANCE MAIN Ver 1.00 序列号信息 MAINTENANCE S/N 00000000 喷头序列号信息 MAINTENANCE Head 1111-111111 报错履历
	[0 0 0 0 0] 2 0 1 4 / 0 1 / 2 3 1 2 : 3 4 : 5 6



结束时,按<mark>END</mark>键数次

关于所显示的信息

对所显示信息的查看方法用以说明。



其他简便设置

根据使用方法变更设定。

1	在本机模式下,按(FUNCTION)键	< L O C A L >
2	按▲▲●●键,选择 [SET UP], 然后按 ENTER)键确认	FUNCTION WORK SET < ENT>
3	按 ▲	SET UP INK LAYERS <ent></ent>
4	按 ▲ 键 , 选择设定值 , 然后按 ENTER ・参照设定-览表进行选择。	? 〕键确认
5	结束时,按ŒND 键数次	



• 已经设定的值,关闭电源后不会清除。

设定一览表

设定项目	设定值	概要
INK LAYERS	1~9层	设定墨水的套印次数。 通过套印可得到更佳的打印效果。
REFRESH	Level 0 ~ 3	对于灰尘较多的场所,为保证喷头不堵塞,可以对喷头的刷新等级 进行设定。 等级越高时, 相应的刷新次数也越多。
UV AddScan	OFF、1~15次	打印结束后 ,为保证图像末端部分 UV 照射硬化效果 ,可对扫描次 数进行追加设定。
AUTO CLEANING	ON, OFF	设定在以下间隔内,打印前是否对喷头进行自动清洗。 • 上次清洗完成后,并根据刷新等级进行打印后,下次打印开始 前。

返回最初默认设定



设定时间



- (重要!) · 过去时间设定仅能设定至当前时间之前8小时之内的时间。
 - 未来时间设定仅能设定至当前时间之后 24 小时之内的时间。

毫米 / 英寸的设定

设定在本打印机上使用的单位。

在本机模式下,按(FUNCTION)键	<pre><local></local></pre>
2 按▲ ●键,选择 [MACHINE SET],	FUNCTION
然后按 ENTER 键确认	MACHINE SET < ENT >
3 按▲ ● 键,选择 [MM / INCH],	MACHINE SET
然后按 ENTER 键确认	MM/INCH < ent>
4 按▲ ● 键,选择单位,	MACHINE SET
然后按 <u>ENTER</u> 键确认 •单位的设定:按▲ ● 键输入	MM/INCH : MM
5 结束时,按 END 键数次	

简便操作

3

空墨盒重量的设定

输入空墨盒的重量。用于墨水余量的重新计算 (仅支持 600ml 墨水)。



按键音的设定

设定按键时的蜂鸣声。

在本机模式下,按 FUNCTION)键	< LOCAL >
2 按▲ ♥键,选择 [MACHINE SET],	FUNCTION
然后按 ENTER 键确认	MACHINE SET < ENT>
3 按▲ ▼ 键,选择 [KEY BUZZER],	MACHINE SET
然后按 ENTER 键确认	KEY BUZZER < ent >
4 按▲●●键,选择 ON/OFF,	MACHINE SET
然后按 <u>ENTER</u> 键确认	KEY BUZZER : <mark>OFF</mark>
5 结束时,按 END 键数次	
	鸟声也不会消失。

3

冷却泵的设定

LED UV 组件的冷却泵运行声音较大时,请变更冷却泵的设定。

1	在本机模式下,按 FUNCTION)键	< LOCAL >
2	按▲▲●●键,选择 [MACHINE SET], 然后按 ENTER)键确认	FUNCTION MACHINE SET < ENT>
3	按▲▲●●●键,选择 [RADIATOR PUMP], 然后按 ENTER ●键确认	MACHINE SET RADIATOR PUMP < ent>
4	显示当前设定的泵	MACHINE SET PUMP : Type A
5	按▲▲●●键,选择 [Type B], 然后按 ENTER)键确认	MACHINE SET PUMP : Type B
6	结束时, 按 END 键数次	

设定打印前闪喷级别

若使用透明的亚克力等夹具 , 墨水在喷嘴表面受漫射光的影响而变得粘稠 , 可能会飞溅到打印品 上。

在这种情况下,为防止墨水喷溅的发生,打印前增加闪喷数量。(支持固件版本 4.00 以上)

1	在本机模式下,按(FUNCTION)键	< LOCAL >
2	按▲▲●●键,选择 [SET UP], 然后按 ENTER)键确认	FUNCTION SET UP <ent></ent>
3	按▲▲●● 键,选择 [PRINT FLUSHING], 然后按 ENTER 键确认	SET UP PRINT FLUSHING <ent></ent>
4	按▲▲▼键,选择打印前闪喷级别, 然后按(ENTER)键确认	SET UP MODE : LevelO
5	结束时, 按 END 键数次	

如果所处的环境中容易产生漫射光,请选择2级。2级,闪喷量与清洗时相同。如果仍然出现喷吐不良的飞墨情况时,请将设置更改为3级。如果以2级进行打印没有任何问题,考虑到墨水消耗量,将设置更改为1级。

设定一览表

每个级别墨水消耗量,参见下表。

级别	墨水消耗量 (1 色)
0	0.03cc
1	0.06cc
2	0.12cc
3	0.18cc

真空功能设定

设定真空吸附工作台面上使用吸附风扇的 ON/OFF。



第 4 章 维护



本章介绍

墨水的交换方法以及清洗喷头等,通过本章的介绍说明以便可以方便快 捷的使用。

日	常维护		4-2
	长期不使用时		
	维护注意事项		
	清洁外部表面		
	工作台面的清扫	3	
关	于墨盒		4-4
	更换新墨盒		
	设置墨水		
	如果发生墨盒昇	予常	
	晃动白色墨盒		
关	于 600ml 墨盒 .		4-12
	注册空墨盒重量	<u> </u>	
	注册墨盒重量	_	
	注册墨盒重量		
	(LVLLOW/LV	/L END 后)	

打印中防止墨水的滴落	4-16
废墨已满时	4-18
处理废墨瓶中的废墨	. 4-18
刮墨瓶的废墨处理	. 4-20
更换过滤器	4-22
喷嘴清洗	4-24
墨水排放通道的清洗	4-26
长期不使用时 (CUSTODY WASH)	4-28
清洗喷头	4-30
执行墨水充填	4-32
设定喷嘴表面的清洗频率	4-34
白色墨水的维护	4-35
清洁刮片	4-38
更换不冻液混合水	4-40
更换不冻液混合水	. 4-41

根据使用频度或是定期维护本打印机,可保持本打印机的精准度,使用寿命也会更长。

长期不使用时



- •请关闭位于机器背面的主电源。(②P P1-4)
- •请取下已设置的打印介质。

维护注意事项



- •请勿拆卸本打印机。否则可能会导致触电或打印机损坏。
- •请勿让水汽进入机器内部。机器内部受潮可能会导致触电或机器损坏。
- 请先关闭主电源开关,并拔下电源插头,然后再进行维护。否则会导致意外的事故发生。
- 请勿使用汽油、稀释剂或任何含研磨剂的化学药剂。否则可能会损坏机盖表面或使其 发生变形。
- •请勿在机器内部的任何部件上使用润滑油或类似物质。否则可能会导致故障。
- ・紫外线硬化墨水(UV 墨水)与水及酒精混合会产生凝集物。因此请注意,绝对不要 在喷嘴表面及喷头周边沾有水或酒精。
- 本机使用紫外线硬化墨水 (UV 墨水)。维护时,请务必佩戴随机所附的护目镜和手 套。



清洁外部表面

如果机器的外表面有污垢,请用软布蘸水或用水稀释后的中性清洗液,完全拧干后擦拭表面。



工作台面的清扫

工作台面容易因切割介质时产生的丝线及纸屑等而变的脏污。 当污垢明显时,用柔软的毛刷及干布、纸巾等擦掉污垢。





- 工作平台周围的槽,固定治具用的螺丝孔等特别容易污染,请细心清扫。
- 当有墨水附着时,用纸巾蘸上维护清洗液擦拭。



更换新墨盒

当出现如下情况时,请更换新墨盒。

显示屏显示内容	概要	
	墨盒内的墨水余量很少时。	
<local> INKNEND M</local>	•可以继续打印,但墨水可能在打印过程中用完。建议尽快更 换新墨盒。	
	•	
	墨盒内的墨水用尽时	
<local> INKEND M</local>	•无法进行打印。请立即更换新墨盒。 •左图显示品红墨水用尽时的画面。	

在本机模式下,按 FUNCTION)键	< LOCAL >
2 按▲ ●键,选择 [MAINTENANCE],	FUNCTION
然后按 ENTER 键确认	MAINTENANCE < ENT >
3 按▲●●键,选择 [STATION],	MAINTENANCE
然后按 <u>ENTER</u> 键确认	STATION < ent >
4 按▲ ▼ 键,选择 [EXCH CARTRIDGE],然后按 ENTER 键确认 •Y 轴组件移至跟前。	STATION MENT : EXCH CARTRIDGE



维 护

设置墨水

当更换墨水的种类时,需设定墨水设置。请与销售商或 MIMAKI 联系。 要更换成不同的墨水时,请先清洗所有的喷头。 若为相同墨水间更换时,需清洗和/或充填3号喷头和/或4号喷头。

1 在本机模式下,按(FUNCTION)键	< LOCAL >
2 按▲ ● 键,选择 [MAINTENANCE], 然后按 ENTER 键确认	FUNCTION MAINTENANCE < ENT >
3 按▲ ● 键,选择 [INK SET], 然后按 ENTER 键确认	MAINTENANCE INK SET <ent></ent>
4 按▲ ● 键,选择需要的墨水设置, 然后按 ENTER 键确认 •墨水的构成发生变化时,进入下一步骤。	INK SET [LH-100] SELECT : MCYK ^C L ^C LWW
 ・ 步骤 5 ~ 10 , 仅在需要清洗时显示。 	
5 将墨盒从吸墨站中拔出 •拔出墨盒后,进行排墨工作。	WASH REMOVE CARTRIDGE WASHING PLEASE WAIT
 6 选择需要清洗 / 不清洗的喷头, 按 ENTER 键确认 (1)按 ● 键,选择喷头 (2)按 ● 键,设置清洗(显示喷头编号) 	WASHING HEAD [MCYK ^C L ^C LWW] / 不清洗 (显示为 "_")

关于墨盒



Ň

4-7



如果发生墨盒异常

墨盒发生异常时,显示屏将显示警告信息。 打印、清洁等所有与墨水喷出相关的动作均无法执行。 请尽快更换新的墨盒。



 显示墨盒异常时,请勿长时间置之不理。否则可能会造成喷嘴堵塞。若出现喷嘴堵塞, 必须由我们的服务工程师维修。



晃动白色墨盒

如果启动时显示如下的画面,请晃动白墨盒。 (支持固件版本 4.10 以上)

> Please shake W Crtrg PRESS <ENT> KEY



将白墨盒从吸墨站中拔出





缓慢地左右摇晃白墨盒 20 次以上

•为了防止摇晃时墨水漏出,请佩戴手套,使用面巾纸等塞住墨盒上面的 A 部与墨盒底面 的 B 部,左右摇晃 20 次以上,直到墨水慢慢流出。



- 如果摇晃的过于剧烈,可能损伤内部的墨囊,导致发生漏墨,所以请谨慎处理。
- 当墨水余量较少时,可能会无法充分搅拌,请将墨盒倾斜至直立状态。





白墨盒返回到吸墨站,然后按ENTER)键

维 护

关于 600ml 墨盒

当使用 600ml 墨盒时, 需注册空墨盒重量(本页) 以及墨盒重量(下页)。 另外,请客户自备天平(最小单位1g,量程1200g)。

注册空墨盒重量

根据以下的步骤,注册最初的空墨盒重量。 使用 600ml 墨盒时,根据注册的空墨盒重量,来计算墨水余量。

1	使用天平等测量空墨盒的重量 •在未装有 IC 芯片以及墨水袋的状态下,测量重量。	
2	装好 600ml 墨盒 ・在空墨盒中装入 IC 芯片及墨水袋。	
0	在本机模式下, 装入 600ml 墨盒	

<LOCAL>

Case Weight M____

4	按 ★ ♥ 键, 输入步骤1中测量的空墨 盒重量, 然后按 ENTER 键确认 •当还有其他的600ml 墨盒时,会显示输入画面,请 重复步骤1~4的操作。 •当输入全部的600ml 空墨盒重量后,返回本机模 式,可执行打印和清洗。	CART.Slot CASE WEIGHT <local></local>	M = 3 2 5 g
NE	• 按 END 键,取消重量的输入,并返回本机模式	<local></local>]



显示如右图所示的画面,若不输入重量将无法使 用 600ml 墨盒。

• 取消重量输入后,将墨盒拔出后再插入,将再次 显示重量输入的画面,请输入重量值。

• 当更换空墨盒时,请从 [MACHINE SET]上,重新注册空墨盒重量。(2 P.3-32)

注册墨盒重量

当 600ml 墨盒进行充填后,请注册墨盒的重量。



取,有重重输入后,待率盖扳山后再抽入,待 显示重量输入的画面,请输入重量值。

注册墨盒重量(LVL LOW / LVL END 后)

对于 600ml 的墨盒,当墨水余量低于 60ml 时为余量低,低于 25ml 时为墨水用尽。 此时,显示输入墨盒重量画面,请注册重量。 墨水余量低 / 墨水用尽的墨盒,如果不输入重量将无法使用。





- 按 建 , 取消重量的输入,并返回本机模式显示如右图所示的画面,若不输入重量将无法使用已取消的墨盒。
- 取消重量输入后,将墨盒拔出后再插入,将再次 显示重量输入的画面,请输入重量值。
- 如果输入的重量累计超过 1000ml 时,会出现 "Save Failure" 错误,不能输入。

<local> INK LVL</local>	LOW	M
<local> INK LVL</local>	END	M

维 护

打印中防止墨水的滴落

小车的下部可能发生由打印中的雾气而产生的墨水滴落现象。墨水滴落会造成介质脏污,图像模 糊及喷头堵塞,所以需经常对小车底部进行清扫。





废墨已满时

清洗喷头等使用的墨水,会排入到废墨瓶以及刮墨瓶中。 请定期检查废墨瓶以及刮墨瓶,如果装满时请及时处理。 若显示 "!WS INKTANK CHK"及 "WIPER BOTTLE" 警告时,需对废墨瓶以及刮墨瓶检查。

- 当需购买备用废墨瓶时,请咨询附近的经销商或 MIMAKI 营业所。 掌
 - •请准备一个倒废墨的塑料桶 (聚乙烯)。



- 在清洗喷头等的墨水排出过程中,应在排墨结束之后再进行操作。
- •处理废墨瓶时,请注意不要让废墨溢出来。
- 当废墨约占废墨瓶一半时,请进行处理。

操作时必需物品 ・手套 ・护目镜

处理废墨瓶中的废墨

1	打开电源 ・初始动作后,显示为 <local> 模式。</local>	
2	在本机模式下,按(FUNCTION)键	< LOCAL >
3	按▲▲●●键,选择 [MAINTENANCE], 然后按 ENTER)键确认	FUNCTION MAINTENANCE < ENT >
4	按▲▲●键,选择 [STATION], 然后按 ENTER)键确认	MAINTENANCE STATION < ent >
5	按▲▲●●键,选择 [MENT:WASTE TANK],然后按 〔ENTER 〕键确认	STATION MENT : WASTE TANK



刮墨瓶的废墨处理 打开电源 1 •初始动作后,显示为 <LOCAL> 模式。 在本机模式下,按(FUNCTION)键 2 < LOCAL > 按() 键,选择[MAINTENANCE], 3 FUNCTION MAINTENANCE 然后按(ENTER)键确认 < E N T > 按▲ 💌 键,选择[STATION], 4 MAINTENANCE < e n t > 然后按<u>ENTER</u>)键确认 STATION 按▲●●● 键,选择 [MENT:WIPER 5 STATION BOTTLE], 然后按(ENTER)键确认 MENT :WIPER BOTTLE 打开废墨箱盖 6 •轻压盖板,盖板向跟前弹开。



更换过滤器

为了保证机器的长久使用,请定期更换过滤器(1周1次)。



•请务必佩戴随机所附的手套和护目镜。否则墨水可能会进入您的眼睛。

• 过滤器更换中出现螺丝遗落时,请与经销商或 MIMAKI 营业所联系。

操作时必需物品	•LED UV 组件过滤器 (SPC-0657)		•墨雾吸附过滤器 (SPC-0656)
	・手套	・纸巾	•护目镜
1 在本机模式	大,按(FUNCTION)	键	LOCAL>
2 按 () 然后按 (回	▼〕键,选择 [MAIN NTER〕键确认	TENANCE] ,	UNCTION AINTENANCE < ENT >
3 按▲ ① 然后按 ①	✔〕键,选择 [STATI NTER〕键确认	ON] ,	MAINTENANCE STATION < ent >
投入了 FILTER],	✔〕键,选择 [MEN] 然后按 <mark>(ENTER</mark>)键	िCHECK s 确认	GTATION MENT : CHECK FILTER
5 取下前盖 (1)按住前 (2)向上打	盖两端。 开盖板 ,并将其向跟前	拉取下。	



维 护



为防止喷嘴堵塞,每天工作结束时,请进行喷嘴清洗。



• 请务必佩戴随机所附的手套和护目镜。




墨水排放通道的清洗

为了防止因墨水排放通道内墨水凝固而导致堵墨,请定期性的进行墨水排放通道清洗。





长期不使用时 (CUSTODY WASH)

1 周以上不使用本机时,请使用保管清洗功能,清洗喷头喷嘴与墨水排放通道后,对本机进行保 管。



• 请务必佩戴随机所附的手套和护目镜。

操作时必需	物品	•UJ 清排 •F-200/	ヨ棒 (SPC LF-200 维排	-0386) 户清洗液	・手套 (SPC-05	568)		•护目镜		
1 ^{在本}	√机模式	下,按(FUNCTION	〕键		-	< L O C A	L >		
2 按 然后	▲) で 大 で 下 下 大 で 下 下 下 下 下 下 下 下 下 下 下 下 下	〕键, FER】锁	选择 [MA 建确认	INTENA	NCE] ,	l N	F U N C T M A I N T	I O N E N A N C E		< E N T >
3 按 然后	▲) で 古按 ENT	〕键, FER_)锁	选择 [ST/ 建确认	ATION] ,		N.C.	MAINT STATI	E N A N C E O N		< e n t >
4 按 ₩AS •小 •利	▲) SH] , 然 车移动到 片移至跟	〕键, 「后按℃ 中间, 前。	选择 [ME <u>ENTER</u>) Y 轴组件则	NT:CUS 建确认 移至跟前。	TODY		STATI MENT	0 N : C U S T O [DY W	A S H
5 取下 (1) (2)	前盖 按住前盖 向上打开	;两端。 :盖板,	并将其向距	夏前拉取下	₹.					21



清洗喷头

移动装置或长期间(1个月以上)不使用时,请根据如下操作对喷头及墨水排放通道进行清洗。

- (重要!) ·本机配备了4个喷头。
 - •洗净1个喷头,至少需4盒清洗液(SPC-0516FS)。清洗前,请准备新的清洗液。
 - 如果同时清洗全部喷头,请准备8盒余量为1/3以上的清洗液盒。
 - 喷头清洗后,继续进行打印时,需要进行墨水填充。(22PP.4-32)

1	在本机模式下,按 FUNCTION)键	< LOCAL >
2	按▲▲●●键,选择 [MAINTENANCE], 然后按 ENTER)键确认	FUNCTION MAINTENANCE < ENT >
3	按▲▲●●键,选择 [HEAD WASH], 然后按 ENTER)键确认	MAINTENANCE HEAD WASH < ENT >
4	按 ▲ ▼ ▲ ▶ 键,选择要清洗 的喷头 (1)按 ▲ ▶ 键选择喷头 (2)按 ▲ ▼ 键选择清洗 / 不清洗 • 对于全部喷头,请直接选择进行清洗。 • 清洗 :显示已设置的喷头编号 • 不清洗 :显示为 "_" • 清洗所有喷头时,请显示所有的喷头编号。 • 逐个清洗时,请显示 1 个喷头 (2 个)的编号。 • 同时选择 1 ~ 3 号喷头和 4 号喷头 (白墨)时, 1 头的清洗。	MAINTENANCE HEAD [YK] ~ 3 号喷头清洗结束后进行 4 号喷
5	按ENTER)键	WASH REMOVE CARTRIDGE WASHING PLEASE WAIT
6	取下墨盒 •全部抽出与步骤 4 中选择的喷头相对应的墨盒。 •墨盒抽出,开始排墨。 •排墨结束后,显示如右所示画面。	WASH SET WASHING LIQUID



执行墨水充填

清洗喷头时,显示屏显示 "NOT FILLUP"的信息,则无法打印。 为了能在清洗喷头后再次打印,请充填墨水。



• 与清洗喷头 (⁽²⁾ P.2-10) 相比,充填墨水要消耗更多的墨水。充填墨水前,请先确 认墨盒里是否残留足量的墨水。

1 在本机模式下,按 FUNCTION 键	< LOCAL >
2 按▲●●键,选择 [MAINTENANCE],	FUNCTION
然后按 <u>ENTER</u> 键确认	MAINTENANCE < ENT >
3 按▲●●键,选择 [FILL UP INK],	MAINTENANCE
然后按 <u>ENTER</u> 键确认	FILL UP INK < ENT>
4 按▲●●键,选择 [TYPE:fillup],	FILL UP INK
然后按 <u>ENTER</u> 键确认	TYPE:fillup
5 按 一 一 一 一 健 ,选择要进行 墨水充填的喷头	FILL UP INK HEAD [YK]
 (1)按 建选择喷头 (2)按 建选择充填 / 不充填 请选择是否对全部喷头进行墨水充填。 Fill up: 显示所设置的喷头编号 Not fill up: 显示为 "_" 需充填所有喷头时,请显示所有的喷头编号。 同时选择 1 ~ 3 号喷头和 4 号喷头 (白墨)时, 头的充填。 	1 ~ 3 号喷头充填结束后进行 4 号喷
6 按 <u>ENTER</u> 键	FILL UP INK
・开始充填墨水。	* * * * *
7 按 ENTER 键 ・返回本机模式。	

维 护

4-33



墨水充填结束后,进行测试打印(^公P.2-8),确认打印结果 •出现喷嘴堵塞时,请反复进行喷头清洗(^公P.2-10)及打印测试。



• 设置了 600ml 墨盒并进行充填墨水时,充填墨水后需输入墨盒的重量。 (② P.4-13)

设定喷嘴表面的清洗频率

设定次数的打印结束后,自动进行喷头喷嘴表面的清洗,清除喷嘴表面上附着的墨点。

1 在本机模式下,按 FUNCTION 键	<local></local>
2 按▲ ●键,选择 [MAINTENANCE], 然后按 ENTER 键确认	FUNCTION MAINTENANCE <ent></ent>
3 按▲●●键,选择 [INT.WIPING], 然后按 <u>ENTER</u> 键确认	MAINTENANCE INT.WIPING < ent >
4 按▲ ● 键,设定清扫次数 (OFF/1 ~ 255),然后按 <u>ENTER</u> 键确认 •若设为 [OFF],将不进行定期刮墨。	INT.WIPING SCAN COUNT = OFF
5 按 END 键结束	

白色墨水的维护

白色墨水相对于其他墨水更容易沉淀。

- 本机为防止白墨水沉淀,配备了墨水循环功能。若每天都使用 2cc^{*1} 以上白墨水时,勿需进行白 墨水维护(白墨维护)。
- 不使用本机时,白墨可能会在打印机内沉淀。当发生墨水沉淀时,打印时可能造成喷头堵塞,不 能正常打印。
- 即使每天都用本机打印,墨盒里的墨水也会沉淀。参照 P.4-36 步骤 6, 定期摇晃白墨盒。
- 打印时为防止堵塞喷头并保证白色墨水的良好状态,除每天使用外,请按照下述,进行每两周 一次白墨维护。



•请使用本公司指定的墨盒。

1	在本机模式下, 按 FUNCTION 键	< L O C A L >
2	按▲▲●键,选择 [MAINTENANCE], 然后按 ENTER)键确认	FUNCTION MAINTENANCE < ENT >
3	按▲▲●●键,选择 [WHITE MAINTE], 然后按 ENTER)键确认	MAINTENANCE WHITE MAINTAIN < ent>
4	选择需白墨维护 / 不需维护的喷头, 然后按(ENTER)键确认。	WHITE MAINTAIN HEAD [WW]
	(1)按 ● 键,选择喷头 (2)按 ● 键,选择需要进行白墨维护(显示喷	头编号)/不需要(显示为"_")。

-1

维 护





掌

缓慢地左右摇晃白墨盒 20 次以上

- •为了防止摇晃时墨水漏出,请佩戴手套,使用纸巾等将墨盒上面的 A 部以及底面的 B 部 紧紧塞住,左右摇晃 20 次以上,直到墨水慢慢流出。
- 如果摇晃的过于剧烈,可能损伤内部的墨囊,导致发生漏墨,所以请谨慎处理。
- 当墨水余量较少时,可能会无法充分搅拌,请将墨盒倾斜至直立状态。





清洁刮片

刮片用于擦拭附着在喷头喷嘴表面上的墨水。 在使用本打印机时,墨水及灰尘等会将刮片弄脏。 为了保持喷头的良好状态,请经常清洁刮墨片。



• 清洁时,请务必佩戴随机所附的手套和护目镜。否则墨水可能会进入您的眼睛。



•即使清洁刮片,喷嘴堵塞及滴墨现象仍然存在时,请尝试更换刮片。

堝作时必重物只	•UJ 清扫棒(SPC-0386)	•手套	•护目镜	
床旧的必而彻吅	•F-200/LF-200 维护清洗液 (SPC-0568)			





更换不冻液混合水

为冷却 LED UV 组件,需向冷却装置的冷却水槽中加入 不冻液混合水。



更换时的注意事项

- <u>注意</u>
- 水和不冻液的比例是按照 2 比 1 进行配置。
- •若只在冷却水槽中加入水而未加人不冻液,可能会因冻结而导致 UV 组件故障。
- •若只在冷却槽中加入不冻液而未加人水,机器将会不能正常工作,出现错误信息。
- 当冷却槽的水频繁出现不足时,请与经销商或 MIMAKI 营业所联系。
- 不冻液混合水的处理,请按当地环保局有关规定执行。

不冻液使用上的注意事项



• 当使用不冻液时,请务必戴上随机所附的防护镜以及手套。



- 请使用本公司专用不冻液。若使用其他不冻液,有可能导致冷却装置故障。(更换用 不冻液:SPC-0394 [1000ccX瓶])
- 请勿直接接触不冻液。如果不慎沾到不冻液,请立即用肥皂水、清水等冲洗。万一将 不冻液溅入眼睛,请用大量的水冲洗,并及时就诊。
- •请在阴凉处保存不冻液。
- •请将不冻液保存在儿童接触不到的地方。
- 不用的废弃不冻液,请委托专业的废弃物处理机构进行处理。
- 在使用不冻液之前,请务必仔细阅读安全使用说明书 (MSDS)。
- ・当需购买备用・当要转移废/
- 当需购买备用的冷却水槽时,请咨询附近的经销商或 MIMAKI 营业所。
 - 当要转移废冷却水槽中的水时,请准备一个带盖容器。
 - 当冷却水槽中的水不足时,会显示如下错误信息。此时,请按照与下页相同的步骤,更换水。

ERROR 705 WATER LACK

更换不冻液混合水

当发生水量不足的错误信息时,请更换不冻液混合水。







旋紧进水口与通气孔盖



维护

4-42





本章介绍

本章主要对故障时的处理方法以及液晶显示屏所表示的错误代码的消除 方法等进行相关说明。

故障诊断与维修	5-2
无法接通电源	5-2
无法打印	5-2
打印结果有问题时	5-3
消除喷嘴堵塞问题	5-3
警告 / 异常信息	5-4
警告信息	5-4
错误信息	5-6

故障诊断与维修

在把问题视为故障之前,先按照如下所述,采取合适的措施。如果在进行故障诊断与维修之后, 还是无法解决问题,则请联系您的经销商或 MIMAKI 营业所。

无法接通电源

多数情况下,这是因为机器或电脑的电源线电缆连接不当。检查电源线电缆是否正确连接。

本机和电源插座间的电源电缆是否连	否	由酒由绺连培不正确
接?		它标电观建设小工研。

无法打印

当出现无法打印时,是因为数据无法正确传输到本机。 另外出现打印功能不良时,也需要考虑介质的设置方法是否正确得当。



打印结果有问题时

打印结果有问题时,请根据症状做如下对应处理。若处理之后仍然无法改善,请联系经销商或 MIMAKI 营业所。

故障现象	解决方法
产生条纹 / 图像模糊	 (1) 请清洗喷头。② P.2-10 (2) 喷头经过处有异物附着,请清除。
打印中大滴墨水滴落在介质上	 (1)执行喷头清洗。② P.2-10 (2)请清除介质表面的灰尘。 (3)请清除工作台面上附着的灰尘。 (4)请清洗小车板下部。③ P.4-16
打印过程中介质翘起,打印中断	(1) 重新安装新的介质,开始打印。(2) 请确认真空吸附装置的 ON/OFF 状态。(3) 请用胶带固定介。

消除喷嘴堵塞问题

根据 P.2-10 的操作清洗喷头后,仍然无法消除喷嘴堵塞问题时,请确认以下项目。 请参照 P.4-4,更换墨水。

5

警告 / 异常信息

若有问题出现,蜂鸣器会发出声响,显示屏显示相应的异常信息。 采取合适的措施处理所显示的错误。

警告信息

信息	解决方法
<local> NO CARTRIDGE</local>	•请安装所显示颜色的墨盒。(22 P.4-4)
<pre><local> INK NEAR END</local></pre>	•请尽早更换所显示颜色的墨盒。(22 P.4-4)
<pre><local> INK END</local></pre>	•更换所显示颜色的墨盒。(颂 P.4-4)
<local> Expiration</local>	・墨盒已过有效期。 更换所显示颜色的墨盒。(淀 ₽.4-4)(本月末到期)
<pre><local> Expiration</local></pre>	・墨盒已过有效期。更换所显示颜色的墨盒。(淀 P.4-4) (在过期后的一个月内)
<local> Expiration(1M)</local>	・墨盒已过有效期。更换所显示颜色的墨盒。(淀 P.4-4) (在过期后的二个月内)
<local> Expiration(2M)</local>	・墨盒已过有效期。更换所显示颜色的墨盒。(淀 P.4-4) (过期三个月以后)
<local> INK TYPE</local>	•请确认所装墨盒的种类是否正确。
<local> Color of INK</local>	•请确认所显示颜色和所装墨盒的颜色是否一致。
<local> NON - OR IGINAL</local>	•请使用纯正的 MIMAKI 墨盒。
<local> WRONG INK IC</local>	•请重新插入所显示颜色的墨盒。 如果仍出现此信息时,请与销售商或 MIMAKI 营业所联系。
<local> !WORK High</local>	•检测到障碍物。请将工作台面的高度降低直至此警告消失。 (② P.3-4)
<local> WATER LACK</local>	•请确认冷却水槽中的水量,必要时请进行补充。(②P.4-40)
<local> !WS INKTANK CHK</local>	•请执行 STATION 维护,处理废墨瓶中的废墨。(2 P.4-18)

信息	解决方法
<local> WIPER BOTTLE</local>	•请执行 STATION 维护,处理刮墨瓶中的废墨。(淀 ₽.4-20)
<local> !CLEANING WIPER</local>	•请执行 STATION 维护,清洗刮片。(2 P.4-38)
<local> !CHECK FILTER</local>	•请执行 STATION 维护,更换过滤器。(颂 P.4-22)
<pre><local> CAP CLEANING</local></pre>	•请执行 STATION 维护中的 CARRIDGE OUT 操作,并执行墨垫的 清扫。
<local> Case Weight</local>	・未设定 600ml 墨盒的空盒重量。 请在 [MACHINE SET] 的 [600ml CARTRIDGE] 中设定空盒重量。
<local> INK LVL LOW</local>	•请在 [SET UP] 的 [CART WEIGHT] 菜单中输入墨盒重量。
<local> INK LVL END</local>	 ・当还有墨水残余时,请在 [SET UP] 的 [CART WEIGHT] 菜单中输入墨盒重量。 ・无墨水残余时,请更换新墨盒。
<pre><local> !CHECK LED UV LEVEL</local></pre>	•请确认 LED UV 灯的照度。 当低于规定值时,请更换新的 LED UV 灯。
<local> Preservation Failure</local>	•墨水余量保存失败 将墨盒拔出、插入后,重新保存。若错误仍然存在时,请更换新 墨盒。
<local> Cartridge Weight</local>	•未输入墨盒的重量 请输入墨盒的重量
<local> NOT FILLUP</local>	•请进行显示颜色墨水的填充。 (☞ P.4-30)(支持固件版本 3.80以上)
<pre>< LOCAL > DT DATA REMAIN</pre>	 打印数据接收中或接收完毕。 请设定为远程模式,将已受信完毕的数据(②P P2-9)全部打印出来,或者删除数据(③P P3-11)。 右上角的 "DT"表示"存在未打印数据"。 优先显示位次靠后、显示其他警告或错误提示时,第2行将显示其他图案。此时,可通过右上角的"DT"的显示状况确认是否已接收数据。 (支持固件版本 4.10 以上)

错误信息

显示报错信息的时候,请根据下表解决异常情况。 如果仍然出现相同的报错信息,请与经销商或 MIMAKI 联系。

信息	解决方法
ERROR 108 HD CONNECT[12345678]	 ●请暂时关闭电源,稍后将电源重新打开。 ●再次显示错误信息时,请与销售商或 ⅢMAKI 营业所联系。
ERROR 108 HD THERMIS[12345678]	
ERROR 12e Head Failed[xxxx]	
ERROR 122 CHECK:SDRAM	
ERROR 128 HDC FIFO OVER	
ERROR 128 HDC FIFO UNDER	
ERROR 129 BATTERY EXCHANGE	•请与销售商或 MIMAKI 营业所联系。
ERROR 130 HD DATA SEQ	
ERROR 201 COMMAND	•请将接口电缆连接牢靠。 •请使用符合规格的接口电缆。
ERROR 202 PARAMETER	•请暂时关闭电源,稍后将电源重新打开。 •再次显示错误信息时,请与销售商或 MIMAKI 营业所联系。
ERROR 203 Ment Command	
ERROR 304 USB INIT ERR	
ERROR 305 USB TIME OUT	
ERROR 401 MOTOR X	•请暂时关闭电源,稍后将电源重新打开。 •再次显示错误信息时,请与销售商或 MIMAKI 营业所联系。

信息	解决方法		
ERROR 403 X CURRENT	•请暂时关闭电源,稍后将电源重新打开。 •再次显示错误信息时,请与销售商或 MIMAKI 营业所联系。		
ERROR 402 MOTOR Y			
ERROR 404 Y CURRENT			
ERROR 420 Z POSITION	•请确认工作台面上的介质 (包含治具等)是否超过 5Kg。 •请暂时关闭电源,稍后将电源重新打开。		
ERROR 421 !CHECK FILTER	•请执行 STATION 维护,更换过滤器。(颂 P.4-22)		
ERROR 505 !WORK High	•检测到障碍物。请将工作台面的高度降低直至此警告消失。 (從 ₽.3-4)		
ERROR 509 HDC POSCNT	●请暂时关闭电源,稍后将电源重新打开。●再次显示错误信息时,请与销售商或 MIMAKI 营业所联系。		
ERROR 50a Y ORIGIN			
ERROR 50 f L-SCALE BLACK			
ERROR 510 X ORIGIN			
ERROR 511 Z ORIGIN			
ERROR 51d JIG SEARCH ORIGIN	 ・请暂时关闭电源,重新插入控制 IF 电缆后,打开电源。 ・再次显示错误信息时,请与销售商或 MIMAKI 营业所联系。 		
ERROR 601 INK NEAR END	•请尽早更换所显示颜色的墨盒。(2 P.4-4)		
ERROR 602 INK END	•更换所显示颜色的墨盒。(@P.4-4)		
ERROR 603 NO CARTRIDGE	•请安装所显示颜色的墨盒。(② P.4-4)		
ERROR 604 !WS INKTANK CHK.	•请执行 STATION 维护,处理废墨瓶。(2 P.4-18)		

信息	解决方法				
ERROR 605 !CLEANING WIPER	 ・请执行 STATION 维护,清洗或更换刮片。(涩 P.4-38) ・即使清洁刮片,喷嘴堵塞及滴墨现象仍然存在时,请尝试更换刮片。 				
ERROR 606 WRONG CARTRIDGE	•请重新插入墨盒。如果仍出现此信息时,请与销售商或 MIMAKI 营业所联系。				
ERROR 607 CAP CLEANING	•请执行 STATION 维护中的 CARRIDGE OUT 操作,并执行墨垫的 清扫。				
ERROR 60b WIPER BOTTLE	•请执行 STATION 维护,处理刮墨瓶中的废墨。(2 P.4-20)				
ERROR 60c INK TYPE	•请确认所装墨盒的种类是否正确。				
ERROR 60d REMAIN INK	•墨水余量不足。 请更换新的墨盒。(颂 P.4-4)				
ERROR 60e NOT COMPLETE FUP	•请充填墨水。				
ERROR 60 f Expiration	•墨盒已过有效期。 更换所显示颜色的墨盒。(27 P.4-4)				
ERROR 610 NOT FILLUP	•请对所有喷头充填墨水。				
ERROR 611 Case Weight	•未设定 600ml 墨盒的空盒重量。请在 [MACHINE SET] 的 [600ml CARTRIDGE] 中设定空盒重量。				
ERROR 612 INK LVL LOW	•请在 [SET UP] 的 [CART WEIGHT] 菜单中输入墨盒重量。				
ERROR 613 INK LVL END	 ・当还有墨水残余时,请在 [SET UP] 的 [CART WEIGHT] 菜单中输入墨盒重量。 ・无墨水残余时,请更换新墨盒。 				
ERROR 614 Preservation Failure	•墨水余量保存失败 将墨盒拔出、插入后,重新保存。若错误仍然存在时,请更换新 墨盒。				
ERROR 615 Cartridge Weight	•未输入墨盒的重量 请输入墨盒的重量				
ERROR 701 THERMISTOR	•请暂时关闭电源,稍后将电源重新打开。 •再次显示错误信息时,请与销售商或 MIMAKI 营业所联系。				

信息	解决方法			
ERROR 705 WATER LACK	•请确认冷却水槽中的水量,必要时请进行补充。(2 P4-40)			
ERROR 706 UV UNIT OVER HEAT	●请暂时关闭电源,稍后将电源重新打开。 ●再次显示错误信息时,请与销售商或 ⅢMAKI 营业所联系。			
ERROR 707 !HD HEATER BRK				
ERROR 708 UV THERMISTOR BRK				
ERROR 709 !CHECK LED UV LEVEL	•请确认 LED UV 灯的照度。 当低于规定值时,请更换新的 LED UV 灯。			
ERROR 901 OPERATION	•请进行正确的操作。			
ERROR 902 DATA REMAIN	•是否将接收数据全部打印(22 P.2-11),数据删除后(22 P.3- 12),请变更设定。			
ERROR 90d NO HEAD SELECT	•未选择喷头。 请选择需要清洗或充填的喷头。			

5-10





本章介绍

本章主要介绍本机的参数一览表、机器性能一览等。

规格	 6-2
主机规格	 6-2
墨水规格	 6-3
咨询表	 6-4
功能流程图	 6-5

主机规格

项 目		规格			
tTCDn귬 이 회7	方式	按需式压电喷头			
打印顺大即	规格	4 喷头 (8 喷嘴列)			
打印分辨率		x-dpi: 600, 900, 1200			
		x-dpi: 540, 720, 1080, 1440			
	x-dpi: 600	4, 8, 12, 16, 24, 32 pass			
打印模式	x-dpi: 900	6, 12, 18, 24 pass			
	x-dpi: 1200	8, 16, 24, 32 pass			
可田聖水		专用 UV 固化墨水(MIMAKI 正品)			
可用莖小		Bk、C、M、Y、Lm、Lc、W、P、CL(CL 仅限 LH-100)			
		从墨盒通过泵管供墨			
墨水供给		附带墨水余量显示功能			
		附带墨水用尽检测功能 (仅限 220 cc 墨盒)			
墨水容量		220cc 或 600cc (1盒/色)			
司徒田	尺寸	295 x 420mm			
り し の 伝	厚度	100mm ~ 150mm			
JT JQ	重量	5kg 以下			
最大打印范围		宽 295 x 长 420mm			
距离精确	绝对精确度	± 0.3 mm 或指定长度的 ±0.3 %			
度	再现性	± 0.2 mm 或指定长度的 ± 0.1%			
直角度		± 0.3 mm/400mm			
打印间距调整		搭载由按键控制工作台面上下机构			
喷头防撞装置		障碍物传感器防止喷头撞击			
UV 装置		水冷 LED UV 照射器 1 台 (搭载喷头滑块)			
废墨瓶		专用废墨水容器 (1600cc/ 无废墨满出传感器)			
接口		支持 USB2.0			
指令		MRL-III(支持可变墨滴)			
		<mimaki ymck="" 专用指令、="" 位图格式=""></mimaki>			
	待机时	55 dB 以下(FAST-A , 前后左右 1m)			
噪声	连续打印期间	65 dB 以下			
	间断打印期间	75 dB 以下			
安全规格		VCCI- A 类、 CE 标志、 CB 报告、 UL60950-1			
墨水安全性		MSDS			
电源规格		单相 AC100 ~ 240 V ± 10%			
		50/60 Hz ±1Hz			
耗电量		450 VA 以下			
	可使用温度	20 ~ 35			
	相对湿度	35 ~ 65% Rh (无凝结)			
设置环境	保证精度温度	20 ~ 25			
	温度变化	± 10 /h 以下			
	粉尘	与办公室相当			
重量		约 130kg			
外形尺寸		1200(W) x 1090(D) x 920(H)mm			

墨水规格

详细请询问经销商或 MIMAKI 营业所。

]	项 目	型 号 / 规 格		
形态		专用 UV 墨盒		
墨水种类		黑色、品红色、青色、黄色、淡青色、淡品红色、底漆 白色、透明光油(透明光油仅限于LH-100)		
墨水容量		220cc 或 600cc		
有效期限		│ 生产之日起1年内		
保存温度	保存	15 ~ 35		
	运输	0 ~ 60 2 周以内		



• 在 -4 以下的环境下长时间放置的话墨水会冻结。

一旦墨水冻结,请在室温(25)环境下放置3小时以上,等解冻之后再使用。

•请勿分解墨盒,也不要重新填充墨盒。否则可能会导致故障。

6



打印机故障、异常动作等时,请使用本表格。 请填写以下必要项目,然后把该表传真至 MIMAKI 营业所。

贵公司名称	
负责人姓名	
电话号码	
打印机机种名	
所使用的操作系统	
机器信息	
错误信息	
咨询内容	

功能流程图





DATA CLEAR DATA CLEAR 键				
< LOCAL >	DATA CLEAR	< E N T >	•• DATA CLEAR ••]







附 录

6-7

PRINTING

0

-9999 ~ 9999

结束

PLEASE WAIT

SET UP

ADJUST =



接上页


附录









OFF、1~192

NOZZLE RECOVERY CLEAR: H1 - M

> H1-M、H1-C、H2-Y、H2-K H3-W、H3-^CL、H4-W1、H4-W2

















6-21

6-22

D202461-13-23032015



